

CONDICIONES DE SERVICIO DE PAYSEND

AVISO: ESTAS CONDICIONES DE SERVICIO ESTABLECEN QUE TODAS LAS CONTROVERSIAS SE DEBERÁN RESOLVER POR MEDIO DE UN ARBITRAJE VINCULANTE, A MENOS QUE USTED OPTE POR OTRO MÉTODO PARA LA SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS COMO SE DETALLA MÁS ADELANTE EN LA SECCIÓN DE ARBITRAJE.

Estas Condiciones de servicio se aplican al uso de los servicios de la Aplicación Paysend ofrecidos a través de la página web y la aplicación móvil y referidos como «**Aplicación**» en este documento. Debe leerlos detenidamente. Usted puede acceder a estas Condiciones de servicio en cualquier momento iniciando sesión en su cuenta, a través de nuestro sitio web www.paysend.com (en adelante, el «**Sitio Web**»). También puede solicitar una copia en cualquier momento. (Para saber cómo hacerlo, consulte la sección «Contacto con nosotros»).

La Aplicación Paysend es proporcionada por Paysend US LLC. SIN PERJUICIO DE CUALQUIER OTRA DISPOSICIÓN DE ESTAS CONDICIONES DE SERVICIO, ÚNICAMENTE LE ESTAMOS BRINDANDO INFORMACIÓN SOBRE SERVICIOS DE TRANSMISIÓN. EN NINGÚN MOMENTO RECIBIREMOS, CONTROLAREMOS O RETENDREMOS SUS FONDOS MONETARIOS, NI DE FORMA IMPLÍCITA NI DE OTRO MODO.

Usted entiende y confirma que al aceptar estas Condiciones de Servicio durante el proceso de registro de Paysend en nuestro sitio web o aplicación móvil, se compromete a cumplirlas en lo relativo al uso del servicio, y también acepta nuestra Política de Privacidad, que forma parte de estas Condiciones de Servicio.

Si hay alguna parte de estas Condiciones de servicio que no entiende o desea aclarar, póngase en contacto con nosotros. (Véase la sección «Contacto con nosotros» más abajo).

1. Su Aplicación

(a) La Aplicación puede permitirle solicitar electrónicamente que se envíen fondos a su tarjeta o monedero electrónico MOVII (en adelante, la «**Solicitud**»).

(b) Puede ver el estado de su(s) Solicitud(es) en la Aplicación en nuestro Sitio Web o a través de la Aplicación Móvil.

(c) Tenga en cuenta que podrá solicitar los servicios de remesas al Remitente siempre que podamos proporcionar o facilitar la prestación de Servicios en el país en el cual reside su Remitente. Si su Remitente reside en un país donde no ofrecemos los Servicios o nuestros Servicios no están disponibles, no podremos cumplir con su Solicitud. Para obtener una lista de los países en los que nuestros Servicios están actualmente disponibles para su Remitente, visite nuestro sitio web: www.paysend.com.

2. Contacto con nosotros

Para aclaraciones con su Servicio o información adicional sobre su Aplicación, incluidos los términos y las condiciones, así como el historial de Solicitudes, póngase en contacto con nosotros a través de los siguientes medios de contacto:

Visitando nuestro sitio web: www.paysend.com y seleccionando el icono de “chat” en la parte inferior de cada página

Accediendo a la aplicación móvil y seleccionando Chat en el menú principal

Enviándonos un correo electrónico a: help@paysend.com

Por teléfono en el: 1-833-300-1422 (gratuito en EE.UU.) disponible 24 horas al día, 7 días a la semana. No hay agentes en directo

Enviándonos un correo a: PAYSEND, PO Box 124, Dell Rapids, SD 57022

No hay ningún costo por comunicarse con su Servicio. Cuando se ponga en contacto con su Servicio, es posible que se le solicite proporcionar cierta información personal para que podamos verificar su identidad, la cual, se detallará más adelante en los presentes términos.

Por su seguridad, le rogamos que NO nos envíe la siguiente información a través de un correo electrónico no seguro o no cifrado: (i) su número completo de Aplicación de Paysend, (ii) su información personal identificable, como el nombre completo o la fecha de nacimiento, (iii) su información de inicio de sesión para el acceso a la cuenta de Internet, o (iv) imágenes de documentos de identificación, como su documento de identidad expedido por el estado. Es posible que se le pida que cargue la documentación justificativa que contenga esta información a través del método preferido: nuestra aplicación móvil segura.

3. Elegibilidad y concienciación sobre el fraude

(a) Para solicitar o utilizar nuestra Aplicación debe:

- (i) tener al menos 18 años (o la mayoría de edad en el país en el que resida);
- (ii) registrarse en la Aplicación, siguiendo las instrucciones que se dan en la página de registro de nuestro Sitio Web, indicando su aceptación de las presentes Condiciones de Servicio;
- (iii) no incumplir ninguna de las presentes Condiciones de Servicio;
- (iv) no ser usuario de una Aplicación operativa o de una Aplicación bloqueada/suspendida de Paysend; y
- (v) no ser usuario de una Aplicación que haya sido cerrada previamente por nosotros.

(b) CONCIENCIA DEL FRAUDE DE LOS CONSUMIDORES

Para disminuir la probabilidad de ser víctima de fraude o estafa, le recomendamos encarecidamente que custodie bien el ID de usuario y la contraseña utilizados para acceder a la Aplicación.

Infórmenos inmediatamente si cree que alguien está intentando realizar un fraude o estafa, o si sospecha que ha perdido o le han robado su identificación de usuario o su contraseña. Consulte la sección «Contacto con nosotros» para obtener más información sobre cómo ponerse en contacto con nosotros.

4. Cómo Solicitar su Aplicación

- (a) Para convertirse en cliente, debe hacer una solicitud de Aplicación proporcionando toda la información requerida en la página de la Aplicación móvil. No debe solicitar más de una Aplicación.
- (b) No debe proporcionar ninguna información falsa, inexacta, incompleta o engañosa.
- (c) Deberá introducir la siguiente información en los campos correspondientes de nuestro formulario de solicitud: nombre completo, fecha de nacimiento, domicilio, número de teléfono móvil y dirección de correo electrónico. También se puede solicitar su verificación de identificación válida en cualquier momento, de conformidad con la legislación aplicable. Es posible que no pueda utilizar la aplicación ni ninguna de sus funciones hasta que haya superado nuestras comprobaciones de validación y verificación de la identidad y seguridad, y haya proporcionado la información solicitada de acuerdo con la normativa contra el blanqueo de capitales y nuestras políticas internas.
- (d) Cualquier Solicitud iniciada por usted requerirá que usted proporcione: el importe de la transacción, el nombre completo y el número de teléfono del Remitente designado. Remitente designado (en adelante, el “**Remitente**”) significa la persona especificada por usted como el Remitente potencial de la transferencia de remesas que usted recibirá.

(e) Nos reservamos el derecho de solicitar cualquier documento y/o información adicional sobre usted, su(s) solicitud(es) y/o el destinatario. Decidiremos, a nuestra entera discreción, si los documentos y/o la información facilitados son suficientes para permitir que utilice nuestros servicios o cualquier parte de ellos.

(f) Solicitaremos una actualización o confirmación de sus datos y documentos, conservados en nuestros archivos, con la frecuencia necesaria para que podamos seguir nuestras políticas internas y cumplir las leyes y reglamentos aplicables.

(g) Es posible que comprobemos toda la información personal y de verificación de identidad que nos facilite con agencias de referencia crediticia o de prevención del fraude y otras organizaciones. Estas agencias pueden mantener un registro de su información y de las búsquedas realizadas. Sin embargo, no realizamos ninguna comprobación de su solvencia, toda búsqueda se realiza sólo a efectos de identidad y se registrará como tal.

(h) Llevaremos registros de la información y los documentos que recibimos de usted de acuerdo con todos los requisitos legales y reglamentarios aplicables.

(i) Revisaremos su solicitud lo antes posible. Queda a nuestra entera discreción que le permitamos acceder a la Aplicación o no. Una vez se haya tomado una decisión sobre su solicitud, se lo comunicaremos lo antes posible.

5. Uso de la Aplicación

5.1 Funcionalidad de la Aplicación

(a) Sólo puede utilizar su Aplicación para fines personales, familiares o domésticos. Esto significa que se le permite pagar por servicios, bienes y apoyo a la familia y amigos. La Aplicación no puede utilizarse para actividades relacionadas con un negocio, a menos que nosotros lo autoricemos específicamente y por escrito.

(b) Una vez que haya registrado con éxito su Aplicación podrá solicitar a Remitentes en los Estados Unidos de enviarles fondos a su tarjeta o monedero electrónico MOVII usando su Aplicación.

(c) No podrá utilizar su Aplicación para recibir pago de ninguno de los siguientes productos y/o servicios:

(i) Entretenimiento con contenido sexual explícito;

(ii) Pornografía;

(iii) Drogas y accesorios de drogas;

(iv) Armas y municiones;

(v) Servicios de encuentros sexuales y servicios relacionados prestados por empresas de encuentros sexuales;

(vi) Servicios financieros y de transmisión de dinero sin licencia;

(vii) Servicios de citas/alterne;

(viii) Subvenciones de la Administración;

(ix) Organizaciones benéficas de ámbito doméstico;

(x) Préstamos de día de pago;

(xii) Venta de tabaco;

(xiii) Actividades ilegales;

(xiv) Loterías y juegos de azar en línea o en el extranjero; o

(xv) Cualquier otro producto o servicio relacionado con los enumerados en los puntos (i) - (xiv) anteriores.

5.2 Límites de las Transacciones

Su Aplicación puede estar sujeta a límites asociados a transacciones, según nuestro exclusivo arbitrio. Podemos aumentar o disminuir estos límites de transacción o añadir límites adicionales de vez en cuando según nuestro criterio y sin previo aviso.

5.3 Transacciones

(a) La función Solicitud solo está disponible a través de la Aplicación. La Solicitud sólo se puede enviar a un número de teléfono móvil de EE.UU. que ya esté inscrito en Paysend. Es posible que se apliquen las tarifas de datos y mensajes de su operador de telefonía móvil.

(b) A menos que le notifiquemos lo contrario, el servicio de Solicitud se proporciona de forma gratuita.

(c) No podemos garantizar que su Solicitud se completará. Nuestros servicios incluyen la transmisión de información sobre su Solicitud al Remitente. El remitente puede o no recibir, leer, satisfacer o denegar su solicitud a su exclusivo criterio. Le notificaremos sobre la decisión del Remitente dentro de 30 días.

(d) Paysend no es responsable por la entrega de fondos de las Solicitudes realizadas por el Destinatario al Remitente. Nuestras obligaciones se limitan a la entrega de fondos de las solicitudes realizadas por el Remitente.

5.4 Historial de Transacciones

(a) Puede consultar su historial de Solicitud(es) iniciando sesión en su aplicación, en nuestro sitio web o a través de la aplicación móvil. Por lo general, actualizaremos su historial de Solicitudes casi en tiempo real.

(b) Tendrá la opción de cancelar una Solicitud dentro de las primeras 72 horas, a menos que se haya completado. Una vez completada, ya no podrás cancelar la solicitud. Una Solicitud que no se haya completado dentro de 30 días será cancelada automáticamente.

5.5 Caducidad, Anulación, Cierre y Suspensión

(a) Su Aplicación no caduca y seguirá siendo válida hasta que sea cancelada por usted o por nosotros. Su Aplicación se cancelará automáticamente si permanece inactiva durante dieciocho (18) meses consecutivos.

(b) Usted puede cerrar su Aplicación en cualquier momento notificándonoslo por escrito a través de correo electrónico o postal a la dirección indicada en la sección «Contacto con nosotros». La rescisión por su parte de estas Condiciones de servicio no afectará a ninguno de nuestros derechos ni a sus obligaciones según estas Condiciones de servicio antes de la rescisión.

(c) Cuando se cierre su Aplicación, bloquearemos inmediatamente cualquier acceso a la misma para que no pueda ser utilizada. Usted seguirá siendo responsable de todas las obligaciones relacionadas con su Aplicación incluso después de que ésta haya sido cerrada. El cierre de su Aplicación no significa que eliminemos los datos personales que tenemos sobre usted, y seguiremos almacenando dichos datos, incluido el historial de sus transacciones, durante un periodo mínimo de 5 años, en términos de la legislación aplicable.

(d) Si su Aplicación se cierra o cancela por cualquier motivo, ya no podrá utilizar ninguna de las funciones de la Aplicación.

(e) Podemos suspender, restringir o cancelar en cualquier momento la funcionalidad de su

Aplicación y rescindir estas Condiciones sin previo aviso, o negarnos a reactivar su Aplicación, si:

- (i) incumple una parte importante de estas Condiciones de servicio, o si incumple repetidamente estas Condiciones de servicio y no resuelve la situación en el tiempo oportuno;
- (ii) si actúa de forma amenazante o abusiva contra nuestro personal o cualquiera de nuestros representantes;
- (iii) nos preocupa la seguridad de su Aplicación;
- (iv) sospechamos que su Aplicación está siendo utilizada de forma no autorizada o fraudulenta; o
- (v) necesitamos hacerlo por exigencias legales.

Se lo comunicaremos tan pronto como sea posible antes de hacerlo o, de lo contrario, inmediatamente después, indicando nuestros motivos, a menos que el hecho de comunicárselo ponga en peligro las medidas de seguridad razonables o sea ilegal por otros motivos. Reactivaremos su Aplicación o la sustituiremos por una nueva sin dilación injustificada una vez que dejen de existir las razones por las que suspendimos, restringimos o cancelamos su uso. También podemos cancelar estas Condiciones de Servicio o suspender su Aplicación inmediatamente si creemos que está siendo utilizada deliberadamente por usted para cometer un fraude o para otros fines ilegales.

(f) Podemos negarnos a procesar una Solicitud:

- (i) si tenemos motivos razonables para creer que usted está actuando en contra de estas Condiciones de Servicio;
- (ii) si creemos que su solicitud es sospechosa o posiblemente ilegal
- (iii) por errores, fallos (sean mecánicos o de otro tipo);
- (iv) si la solicitud está prohibida por la legislación aplicable.

(g) Si nos negamos a procesar o no podemos procesar una solicitud, recibirá una notificación en la aplicación móvil o en el sitio web y por correo electrónico. Podemos negarnos a procesar cualquier solicitud en cualquier momento a nuestro exclusivo criterio.

5.6 Actividad Ilegal

(a) Se prohíbe el uso de la Aplicación con la finalidad de blanquear recursos de procedencia ilícita, actividades ilegales, comercio ilegal y cualquier otra transacción realizada violando las leyes aplicables.

(b) Usted hará todos los esfuerzos razonables para evitar el uso de su Aplicación para el comercio ilegal, las transacciones financieras ilegales o el blanqueamiento de ganancias ilegales o capitales.

(c) La Aplicación y su contenido son prioridad de Paysend y están protegidos por derechos de autor según las leyes de derechos de autor de EE.UU. Usted no puede copiar, reproducir, descompilar, distribuir, publicar, exhibir, realizar, modificar, crear trabajos derivados, transmitir o explotar de alguna manera cualquier parte de la Aplicación y/o su contenido, o usar cualquier parte de la Aplicación y/o su contenido, o usar cualquiera de ellos para cualquier propósito sin nuestro consentimiento previo por escrito.

6. Seguridad

Si tiene algún indicio o sospecha de que su Aplicación, contraseña u otros datos de seguridad se han perdido, han sido robados, han sido objeto de apropiación indebida, se han utilizado sin autorización o se han visto comprometidos de algún otro modo, debe cambiar su contraseña y ponerse en contacto con nosotros inmediatamente. Cualquier retraso en la comunicación de esta circunstancia puede dar lugar a que usted sea responsable de cualquier posible pérdida. Para más información, consulte la sección titulada «Errores».

7. Privacidad

(a) Al solicitar la Aplicación y utilizarla, usted acepta que podamos utilizar su información personal de acuerdo con nuestra Política de Privacidad. Nuestra Política de Privacidad se encuentra en nuestro sitio web, e incluye detalles sobre la información personal que recopilamos, cómo se utilizará y con quién la compartimos.

8. Nuestra Responsabilidad

- (a) Cualquier responsabilidad por nuestra parte en relación con estas Condiciones de Servicio estará sujeta a las exclusiones y limitaciones establecidas en esta Sección.
- (b) A menos que la ley lo exija o que en estas Condiciones de Servicio se establezca lo contrario, no seremos responsables ante usted respecto de la pérdida que usted o un tercero pueda sufrir en relación con la Aplicación como resultado de acciones u omisiones nuestras, si dicha pérdida no es una consecuencia directa y previsible de nuestras acciones u omisiones, de tal manera que no seremos responsables de las consecuencias indirectas.
- (c) No seremos responsables de los bienes o servicios que adquiera a través de su Aplicación.
- (d) En momentos puntuales, su capacidad para utilizar la Aplicación podrá verse interrumpida, por ejemplo, cuando realizamos tareas de mantenimiento. Si esto ocurre, es posible que no pueda obtener información sobre sus solicitud(es).
- (e) En todas las demás circunstancias, nuestra responsabilidad estará limitada de la siguiente manera:

EN CASO DE QUE SE NOS CONSIDERE RESPONSABLES ANTE USTED, SÓLO TENDRÁ DERECHO A RECUPERAR SUS PERJUICIOS REALES Y, EN LA MEDIDA EN QUE LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, SE LIMITARÁ ADEMÁS A LA DEVOLUCIÓN DEL IMPORTE DEL SALDO DISPONIBLE EN EL MOMENTO EN QUE SURGIÓ LA RESPONSABILIDAD. EN NINGÚN CASO TENDRÁ DERECHO A INDEMNIZACIÓN POR NINGÚN DAÑO INDIRECTO, CONSECUENTE, EJEMPLAR O ESPECIAL (YA SEA POR CONTRATO, YA POR ILÍCITO CIVIL EXTRA CONTRACTUAL O DE OTRO FORMA), INCLUSO SI NOS HA ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. A MENOS QUE LA LEY O EL PRESENTE CONTRATO EXIJAN LO CONTRARIO, NO SEREMOS RESPONSABLES ANTE USTED POR: RETRASOS O ERRORES RESULTANTES DE CUALQUIER CIRCUNSTANCIA FUERA DE NUESTRO CONTROL, INCLUIDOS, A TÍTULO ENUNCIATIVO PERO NO LIMITATIVO, ACTOS DE LAS AUTORIDADES GUBERNAMENTALES, EMERGENCIAS NACIONALES, INSURRECCIÓN, GUERRA O DISTURBIOS; LA NO TRANSFERENCIA DE FONDOS POR PARTE DE LOS COMERCIANTES; EL INCUMPLIMIENTO DE LA PRESTACIÓN DE SERVICIOS POR PARTE DE LOS COMERCIANTES; FALLOS DEL SISTEMA DE COMUNICACIÓN; O FALLOS O MAL FUNCIONAMIENTO ATRIBUIBLES A SU EQUIPO, CUALQUIER SERVICIO DE INTERNET O CUALQUIER SISTEMA DE PAGO. ESTA DISPOSICIÓN NO SERÁ EFECTIVA EN LA MEDIDA EN QUE LA LEY EXIJA OTRA COSA.

9. Sus Datos

(a) Debe comunicarnos lo antes posible si cambia su nombre, dirección, número de teléfono o dirección de correo electrónico. (Véase la anterior sección «Contacto con nosotros»). Si nos ponemos en contacto con usted en relación con su Aplicación, por ejemplo, para comunicarle que hemos cancelado su Aplicación, utilizaremos los datos de contacto más recientes que nos haya proporcionado. No seremos responsables ante usted si sus datos de contacto han cambiado y no nos lo ha comunicado.

(b) Podemos enviarle comunicaciones y avisos al número de teléfono o a la dirección de correo electrónico que nos proporcionó durante el proceso de registro (o que usted actualizara posteriormente). Estas comunicaciones pueden ser mensajes de prueba del servicio de mensajes cortos («SMS»), alertas push para móviles, notificaciones dentro de la aplicación, correo electrónico, correo postal, llamadas telefónicas y llamadas telefónicas pregrabadas (cada una individualmente será una «Notificación» y, colectivamente, «Notificaciones»). Todas y cada una de las comunicaciones y notificaciones realizadas por cualquiera de las partes en virtud de estas Condiciones de Servicio por correo electrónico se considerarán realizadas el día en que se envíe el mensaje, a menos que la parte remitente reciba una indicación electrónica de que el mensaje no se ha entregado.

Estas notificaciones pueden tener fines profesionales, para proporcionarle información importante relacionada con su Aplicación y las transferencias de fondos, y/o fines comerciales, para informarle sobre servicios o características que puedan ser de su interés. Debe optar por recibir estas notificaciones en el momento de solicitar su Aplicación, o posteriormente, poniéndose en contacto con nosotros. Para recibir mensajes de texto o alertas móviles, debe optar por este servicio, tener activada la mensajería de texto en su teléfono móvil y estar suscrito a un operador de telefonía móvil participante. Este servicio es gratuito. Es posible que se apliquen las tarifas estándar de mensajería y datos del proveedor de servicios celulares. Consulte con su proveedor de servicios de telefonía móvil para más información.

En cualquier momento, si desea dejar de recibir («autoexclusión» de) notificaciones por SMS, puede hacerlo entrando en su cuenta en línea o en la aplicación móvil y actualizando su configuración. Si desea dejar de recibir correos electrónicos de marketing, puede hacer clic en el enlace «Autoexclusión» o «Anular suscripción» que aparece en la parte inferior de cualquier correo electrónico que reciba. Si posteriormente decide dejar de recibir notificaciones por SMS o correos electrónicos comerciales de nuestra parte, es posible que reciba un aviso de confirmación de su decisión de exclusión. Usted está de acuerdo en que le enviemos dichas confirmaciones. También reconoce que, por motivos de seguridad de la cuenta, podemos enviarle mensajes de correo electrónico o llamarle en relación con su Aplicación, incluso si ha incluido su número en una lista de «No llamar» o ha optado por no recibir correos electrónicos comerciales generales de nuestra parte. Puede renunciar a todas las notificaciones en cualquier momento llamando a su número de atención o a través de la opción de chat en línea o en la aplicación móvil (véase la sección anterior titulada «Cómo ponerse en contacto con nosotros»); no obstante, nos reservamos el derecho a restringir o cancelar su acceso a todos y cada uno de los productos relacionados si retira su consentimiento para recibir comunicaciones electrónicas. Cualquier retirada de su consentimiento para recibir notificaciones será efectiva sólo después de que tengamos un período de tiempo razonable para procesar su retirada. Si retira su consentimiento, la validez legal y la aplicabilidad de las Notificaciones comerciales anteriores realizadas en forma electrónica no se verán afectadas. Usted acepta que no seremos responsables de las Notificaciones incompletas, perdidas, tardías, corrompidas, ilegibles o mal dirigidas, ni de los problemas técnicos, el mal funcionamiento de las líneas telefónicas, los sistemas informáticos, los servidores, los proveedores, el hardware/software, las conexiones de red perdidas o no disponibles, las

transmisiones fallidas, incompletas, confusas o retrasadas, o las averías de cualquier teléfono o sistema informático que resulten de su participación en las Notificaciones o del acceso o descarga de información en relación con las mismas.

10. Cambios en estas Condiciones de servicio

(a) Nos reservamos el derecho a cambiar, eliminar o añadir texto a estas Condiciones de Servicio con objeto de aplicar dicha modificación a su Aplicación. Le notificaremos cualquier modificación de este tipo según lo exigido por la legislación aplicable; sin embargo, si el cambio se realiza por motivos de seguridad, podemos aplicar dichos cambios sin previo aviso.

(b) Por este documento, usted reconoce y acepta que todos los avisos o modificaciones de estas Condiciones de servicio pueden realizarse mediante su publicación en nuestro Sitio web o mediante otro aviso a usted y entrarán en vigor en el plazo de treinta

(30) días a partir de la fecha de la comunicación o en la fecha de entrada en vigor especificada en la misma, a menos que cancele su Cuenta de acuerdo con estas Condiciones de servicio. Si usted utiliza su Aplicación una vez proporcionado dicho aviso o modificación, con eso muestra que está de acuerdo con el cambio.

11. Cesión

Estas Condiciones de Servicio son personales para usted y sus derechos y obligaciones en virtud de las mismas no se pueden ceder o transferir de otro modo. Podemos ceder o transferir el beneficio y la carga de estas Condiciones de Servicio a otra entidad en cualquier momento, avisándole de ello con dos meses de antelación. Si lo hacemos, sus derechos no se verán afectados.

12. Legislación Vigente e Idioma

(a) Estas condiciones de servicio se regirán por la legislación de Estados Unidos y del estado de Delaware, excepto en la medida en que se rijan por la legislación federal.

(b) Cualquier traducción de estas Condiciones de servicio se proporciona para su comodidad. Los significados de los términos, condiciones y manifestaciones aquí recogidos están sujetos a definiciones e interpretaciones en inglés. Cualquier traducción proporcionada puede no representar con exactitud la información en el inglés original.

13. Garantía de disponibilidad o Uso Ininterrumpido

De vez en cuando, los servicios de la Aplicación pueden estar inoperativos y, cuando esto ocurre, es posible que no pueda utilizar su Aplicación. Por favor, comuníquenos a través del servicio de atención al cliente en la sección «Contacto con nosotros» anterior si tiene algún problema al utilizar su Aplicación. Usted acepta que nosotros, CBKC y nuestras respectivas filiales, empleados o agentes no somos responsables de ninguna interrupción del servicio.

14. Disponibilidad de la Página Web

Aunque nos esforzamos por que nuestra aplicación móvil y nuestro sitio web —así como otros canales operativos y de comunicación—, estén disponibles las 24 horas del día, no garantizamos que estos canales estén disponibles y libres de errores cada minuto del día. Usted acepta que no seremos responsables de las interrupciones temporales del servicio debidas al mantenimiento, a los cambios en el sitio web o a los fallos, ni tampoco seremos responsables de las interrupciones prolongadas debidas a fallos que escapen a nuestro control, incluidos, entre otros, los fallos de los sistemas operativos y de interconexión, los virus informáticos, las fuerzas de la naturaleza, los conflictos laborales y los conflictos armados.

Usted se compromete a actuar de forma responsable con respecto a nuestro sitio web y su uso. No

infringirá ninguna ley, no interferirá ni interrumpirá las redes informáticas, no se hará pasar por otra persona o entidad, no violará los derechos de ningún tercero, no acechará, amenazará ni acosará a nadie, no obtendrá ninguna entrada no autorizada ni interferirá en los sistemas y la integridad del Sitio Web.

No asumimos ninguna responsabilidad por los daños o interrupciones causados por cualquier «virus informático» que pueda afectar a su ordenador u otro equipo. Aconsejamos el uso regular de un software de detección y prevención de virus de buena reputación y fácilmente disponible.

15. Otra Información General

(a) La legislación aplicable puede exigirnos que informemos a las autoridades gubernamentales estatales sobre el saldo de fondos respecto de su Aplicación después de un determinado período de inactividad. En ese caso, podemos intentar ponernos en contacto con usted en la dirección que figura en nuestros registros.

(b) Las presentes Condiciones de Servicio son susceptibles de enmienda, modificación o supresiones si así lo exigen las leyes o reglamentos aplicables, o si se considera que entran en conflicto con ellos, sin que ello afecte a la validez o aplicabilidad de las restantes Condiciones de Servicio.

(c) Estas Condiciones de Servicio constituyen el acuerdo completo entre las partes con respecto al objeto de las mismas y sustituyen y reemplazan cualquier contrato anterior entre nosotros.

(d) El hecho de que no ejerzamos o hagamos valer cualquier derecho en virtud de las presentes Condiciones de Servicio no se considerará una renuncia a dicho derecho ni impedirá el ejercicio o la aplicación de dicho derecho en ningún momento.

(e) Los derechos y recursos disponibles para nosotros en estas Condiciones de Servicio son acumulativos y se suman a cualquier otro derecho o recurso disponible para nosotros en la ley o según la equidad.

(f) Podremos contratar los servicios de una o más filiales, subsidiarias, agentes o subcontratistas para cumplir con nuestras obligaciones.

16. Confidencialidad

Podemos revelar información a terceros sobre su Aplicación o las transacciones que realice:

(a) Cuando sea necesario para llevar su Solicitud a término;

(b) Para verificar la existencia y el estado de su Aplicación respecto de un tercero, como un comerciante;

(c) Para cumplir lo exigido por una agencia de la Administración, una orden judicial u otros requisitos legales de información;

(d) Si nos da su consentimiento por escrito;

(e) A nuestros empleados, auditores, filiales, proveedores de servicios o abogados, según sea necesario; o

(f) Cualquier otra cosa que sea necesaria para cumplir nuestras obligaciones en virtud de este Contrato.

17. Arbitraje

EL USO DEL SERVICIO PARA TRANSMITIR UNA SOLICITUD DE TRANSFERENCIA DE DINERO A UN REMITENTE DESIGNADO CONSTITUYE LA ACEPTACIÓN DE ESTE ARBITRAJE

Objetivo. Esta Disposición de Arbitraje establece las circunstancias y los procedimientos bajo los cuales las reclamaciones (como se definen a continuación) pueden ser sometidas a arbitraje en lugar de ser objeto de litigio ante los tribunales.

Proceso de autoexclusión. Usted puede optar por excluirse de la Disposición de Arbitraje, siguiendo el proceso establecido a continuación. Si no desea someterse a esta Disposición de Arbitraje, deberá notificarlo por escrito en un plazo de sesenta (60) días naturales a partir de la aceptación de su Aplicación, en la siguiente correo electrónico: legal@paysend.com.

Su comunicación por escrito debe incluir su nombre, dirección, número de Aplicación o número de identificación personal y una declaración de que desea excluirse de esta disposición de arbitraje.

Cualquier reclamación, disputa o controversia (en adelante «*Reclamación*») entre usted y nosotros que surja o se relacione de algún modo con estas Condiciones de Servicio, su Aplicación, su adquisición de la Aplicación, su uso de la Aplicación o las transacciones con la Aplicación, independientemente de cómo se describa, alegue o formule, se resolverá de forma definitiva y exclusiva mediante un arbitraje individual vinculante realizado por la Asociación Americana de Arbitraje («*AAA*») de acuerdo con sus Normas de Arbitraje para Consumidores en su estado de residencia, en un lugar que sea razonablemente conveniente para ambas partes. La Reclamación incluye reclamaciones de todo tipo y naturaleza, incluidas, a título enunciativo, pero no limitativo, reclamaciones iniciales, contrademandas, reclamaciones cruzadas, reclamaciones de terceros y reclamaciones basadas en contratos, ilícitos extracontractuales, fraude u otros ilícitos intencionados, estatutos, reglamentos, derecho común y equidad. El término «*Reclamación*» debe recibir el significado más amplio posible que pueda hacerse valer en Derecho.

Importancia del arbitraje. EL ARBITRAJE DE SU RECLAMACIÓN ES OBLIGATORIO Y VINCULANTE. NI USTED NI NOSOTROS TENDREMOS DERECHO A DISCUTIR ESA RECLAMACIÓN ANTE UN TRIBUNAL. EN EL ARBITRAJE, NI USTED NI NOSOTROS TENDREMOS DERECHO A UN JUICIO CON JUEZ O JURADO.

Lugar del arbitraje/pago de tasas. Cualquier audiencia de arbitraje a la que asista tendrá lugar la Ciudad de Miami-Dade County, Estado de Miami, Estados Unidos de América. Al concluir el arbitraje (o cualquier recurso del mismo), el árbitro (o conjunto de árbitros) decidirá quién será el responsable final del pago de las tasas de presentación, administrativas y/o de audiencia en relación con el arbitraje (o el recurso). Si usted debe pagar tasas de presentación, administrativas y/o de audiencia en el arbitraje, incluido cualquier recurso, que excedan el importe que hubiera resultado si la Reclamación se hubiera presentado en el tribunal estatal o federal más cercano a su dirección de facturación con jurisdicción sobre la Reclamación, le reembolsaremos en esa misma medida el importe a pagar/pagado, a menos que el árbitro (o árbitros) determine que la obligación de pagar las tasas se contrajo sin ninguna justificación sustancial. No optaremos por utilizar el arbitraje en virtud de la Disposición de Arbitraje para ninguna Reclamación que usted presente y lleve a cabo adecuadamente en un tribunal de reclamaciones de menor cuantía de su estado o municipio, siempre que la Reclamación sea individual y esté pendiente únicamente en el tribunal de reclamaciones de menor cuantía.

Usted y nosotros tendremos todos los recursos disponibles en el arbitraje que usted y nosotros tendríamos de un tribunal y tendremos derecho a una proposición de prueba razonable. Todas las resoluciones sobre el alcance, la interpretación, la aplicabilidad y la validez de estas Condiciones de Servicio serán adoptadas exclusivamente por el árbitro, con carácter definitivo. El laudo arbitral será vinculante y definitivo. La sentencia sobre el laudo arbitral podrá ser dictada por cualquier tribunal competente.

NO SE ADMITIRÁ EN EL ARBITRAJE NINGUNA ACCIÓN COLECTIVA, U OTRA

ACCIÓN REPRESENTATIVA, O DEMANDA DE UN PARTICULAR ACTUANDO EN INTERÉS GENERAL (PRIVATE ATTORNEY GENERAL ACTION), O LA UNIÓN O CONSOLIDACIÓN DE CUALQUIER RECLAMACIÓN CON UNA RECLAMACIÓN DE OTRA PERSONA.

Esta disposición sobre arbitraje seguirá vigente aunque: (i) se rescindan estas Condiciones de Servicio; (ii) quiebre cualquiera de las partes; y (iii) se realice cualquier transferencia, venta o cesión de su Aplicación, o de cualquier cantidad adeudada en su Aplicación, a cualquier otra persona o entidad. Aunque alguna parte de esta disposición sobre arbitraje se considere inválida o inaplicable, las partes restantes seguirán en vigor. Cualquier acuerdo diferente en relación con el arbitraje debe realizarse por escrito.

Únicamente a efectos de esta Sección 21 de Arbitraje, «*Nosotros*» o «*Nos*» significará Paysend, y sus respectivos sucesores, filiales o cesionarios, así como cualquier tercero que utilice o proporcione cualquier producto, servicio o beneficio en relación con la Aplicación.

SI NO ESTÁ DE ACUERDO CON LOS TÉRMINOS DE ESTE ACUERDO DE ARBITRAJE, NO UTILICE LA APLICACIÓN.

Este acuerdo es efectivo a partir del July 12, 2022.